



MCZ	
<small>MCZ S.p.A. - Via G. Oberdan 86, I - 33097 Vigonovo (PN) Italy.</small>	
CE 07	VKF AEA1 Art. 15a B-VG Regensburger und Münchener BSV erfüllt.
EN 13240:2007	
MODULO LEGNA	
Potenza nominale: Puissance nominale: Heizleistung: Potencia nominal: Potencia nominal: Nominal heat output: Brändvärld: Emissiones CO (at 13% O ₂): Emissions CO (Bez.13% O ₂): Mittlere CO-Emission (Bez.13% O ₂): Emission CO (at 13% of O ₂): Emissão CO (13% de O ₂): CO emission (at 13% O ₂): CO emission (ved 13% O ₂):	12 kW
Rendimento: Rendement: Energieeffizienz: Eficiencia: Eficiencia: Virkningsgrad: Temperatura fumi: Température des fumées: Mittlere Abgastemperatur: Temperatura humos: Temperatura dos fumos: Flue gas temperature: Røggastemperatur:	0,11%
Distanze di sicurezza (retro): Distances de sécurité (postérieures): Sicherheitsabstände (Hinten): Distancias de seguridad (retro): Distancia de segurança (trás): Safety clearance distance (back): Sikkerhedsafstand (bag): Distanze di sicurezza (lato): Distances de sécurité (latérales): Sicherheitsabstände (Seitlich): Distancias de seguridad (laterales): Distancia de seguridad (lateral): Safety clearance distance (side): Sikkerhedsafstand (side):	87,6%
Temperatura uscita fumi: Temperatura de los humos en salida	300 °C
Distanze di sicurezza (retro): Distances de sécurité (postérieures): Sicherheitsabstände (Hinten): Distancias de seguridad (retro): Distancia de segurança (trás): Safety clearance distance (back): Sikkerhedsafstand (bag): Distanze di sicurezza (lato): Distances de sécurité (latérales): Sicherheitsabstände (Seitlich): Distancias de seguridad (laterales): Distancia de seguridad (lateral): Safety clearance distance (side): Sikkerhedsafstand (side):	300 mm
Distanze di sicurezza (lato): Distances de sécurité (latérales): Sicherheitsabstände (Seitlich): Distancias de seguridad (laterales): Distancia de seguridad (lateral): Safety clearance distance (side): Sikkerhedsafstand (side):	500 mm
<small>Prodotto conforme all'installazione in canna multipla. Produit conforme à l'installation dans un conduit multiple. Gerät ist für eine Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet. Producto conforme a la instalación de tubos múltiples. Produto conforme para instalação em condutas múltiplas. Aparelho suitable for installation in a shared flue. Apparát kan bruges i en røggasseledning.</small>	
<small>Apparecchio a funzionamento intermittente. Produit à fonctionnement en continu. Dauerbrand Feuerstätte. Aparato de funcionamiento intermitente. Aparelho com funcionamento intermitente. Apparát med intermitterende funktion. Intermittently operating unit.</small>	
<small>Utilizzare solo con combustibile adatto. A utiliser seulement avec un combustible conforme. Nur zugelassenen Brennstoff verwenden. Utilizar sólo con combustibles adaptados. Utilizar somente combustível adequado. Use only recommended fuels. Anvend kun anbefalede brændsel.</small>	
<small>Leggere e seguire le istruzioni! Lire et suivre les instructions! Bedienungsanleitung lesen und beachten! Leer y seguir las instrucciones! Leia atentamente e siga as instruções! Leggere e seguire le istruzioni! Read and follow the operating instructions! Følg fabrikantens brugervejledning!</small>	
<small>CCD: 8970082</small>	

Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

Combustibile / Fuel / Brennstoff / Combustible / Combustible	Legna / Wood / Holz / Bois / Leña
Consumo orario / Hourly consumption / Stündlicher Verbrauch / Consommation horaire / Consumo horario	3,1 kg/h
Potenza termica max. / Thermal power max. / Gesamtwärmeleistung max. / Puissance thermique max / Potencia térmica màx	kW 12 Kcal 10320
Potenza termica min / Thermal power min. / Gesamtwärmeleistung min. / Puissance thermique min. / Potencia térmica mín.	kW 4,5/ Kcal 3870
Rendimento / Yield / Leistung / Rendement / Rendimiento	87,6%
Volume riscaldabile m³ / Heatable volume / Heizbares Raummass / Capacité de chauffe / Volumen que puede calentarse	258/40 - 295/35 - 344/30
Tiraggio minimo / Minimum draught / Mindestabzug / Tirage minimal / Tiro mínimo.	12 Pa / 0,12 mbar
Temperatura uscita fumi / Temperature of exhaust smoke / Rauchgasaustrittstemperatur. / Température des fumées en sortie / Temperatura de los humos en salida	300 °C
Diametro uscita fumi / Smoke outlet / Rauchgasaustritt / Diamètre sortie de fumées / Diámetro salida humos	Ø 15 cm
Dimensione focolare / Fire box dimension / Feuerraummaße / Dimension du foyer / Dimension hogar	42,5 x 40 - h 43,5
Peso / Weight / Gewicht / Poids / Peso	Kg 215
Preso d'aria esterna comburente / External combustion air outlet / Außenluftklappe für die Verbrennung / Pris d'air extérieur comburano / Toma de aire exterior comburente	cm² 150
CO al 13 % O₂ al Min e al Max / CO at 13%O ₂ at minimum and maximum / CO 13%O ₂ bei Min. und bei Max. / CO à 13 % O ₂ au min. et au max / CO al 13%O ₂ al Mín. y al Máx.	0,11%
Massa fumi / Mass of smoke / Abgasmasse / Masse des fumée / Masa humos	11,2 g/s
Canna fumaria / Flue pipe / Rauchabzug / Conduit de cheminée / Cañón de humos	
Fino a 5 mt. / Up to 5 m / Bis zu 5 m. / Jusqu'à 5 m / hasta 5 m	20x20 cm Ø 20
Oltre 5 mt. / Over 5 m / Über 5 m / Plus de 5 m / Más de 5 m	18x18 cm Ø 18

Note / Note / Bemerkungen / Notes / Notas

Apparecchio a combustione intermittente / Intermittent combustion unit / Das Gerät ist eine Zeitbrandfeuerstätte / Appareil à combustion intermittente / Aparato de combustión intermitente

* **Dati che possono variare a seconda del tipo di combustibile usato** / Data that may vary depending on the type of fuel used / Die Werte können je nach Art und Größe der verwendeten brennstoff schwanken. / Données pouvant varier selon le type et la dimension du combustible utilisé / Datos que pueden variar dependiendo del tipo de combustible utilizado